Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►**B**

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2019/1720

av den 14 oktober 2019

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Nicaragua

(EUT L 262, 15.10.2019, s. 58)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets beslut (Gusp) 2020/607 av den 4 maj 2020	L 139 I	4	4.5.2020
►**M2**	Rådets beslut (Gusp) 2020/1467 av den 12 oktober 2020	L 335	18	13.10.2020

▼B

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2019/1720

av den 14 oktober 2019

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Nicaragua

Artikel 1

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom sina territorier av fysiska personer

a) som är ansvariga för allvarliga kränkningar av eller brott mot de mänskliga rättigheterna eller för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua,

b) vars handlingar, åtgärder eller verksamheter på annat sätt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Nicaragua,

c) som har samröre med de som avses i leden a och b,

i enlighet med förteckningen i bilagan.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 ska inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, närmare bestämt

a) som värdland för en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna,

c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses tillämplig även i fall då en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. En medlemsstat som beviljar undantag enligt punkt 3 eller 4 ska i varje sådant fall vederbörligen informera rådet.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 om en resa är motiverad av brådskande humanitära skäl eller av skäl hänförliga till deltagande i mellanstatliga möten och sådana möten som stöds eller anordnas av unionen eller anordnas av en medlemsstat som innehar ordförandeskapet i OSSE, där det förs en politisk dialog som direkt främjar de restriktiva åtgärdernas politiska mål, inbegripet främjande av de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Nicaragua.

▼B

7. En medlemsstat som vill bevilja sådana undantag som avses i punkt 6 ska skriftligen anmäla detta till rådet. Undantaget ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter att ha mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. Om en medlemsstat enligt punkt 3, 4, 6 eller 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilagan, ska tillståndet strikt begränsas till det ändamål för vilket det ges och de personer som direkt berörs av detta.

Artikel 2

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ

a) som är ansvariga för allvarliga kränkningar av eller brott mot de mänskliga rättigheterna eller för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua,

b) vars åtgärder, politik eller verksamheter på annat sätt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Nicaragua,

c) som har samröre med de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i leden a och b,

i enlighet med förteckningen i bilagan, ska frysas.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan och sådana fysiska personers underhållsberättigade familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,

b) avsedda uteslutande för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda uteslutande för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser,

d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet beviljas meddelar de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller

▼B

e) avsedda att betalas in på eller ut från ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett avgörande genom skiljedom som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 fördes upp på förteckningen i bilagan, eller för ett rättsligt eller administrativt avgörande som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt avgörande som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant avgörande eller har erkänts som giltiga i ett sådant avgörande, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och andra författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.

c) Avgörandet gynnar inte någon av de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen på förteckningen i bilagan.

d) Ett erkännande av avgörandet står inte i strid med grunderna för den berörda medlemsstatens rättsordning.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

5. Punkt 1 ska inte hindra en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagan från att göra en betalning enligt ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts, eller en förpliktelse som uppkommit, före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet fördes upp på förteckningen, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1.

6. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter på sådana konton,

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då dessa konton kom att omfattas av de åtgärder som föreskrivs i punkterna 1 och 2, eller

c) betalningar enligt rättsliga eller administrativa avgöranden eller avgöranden genom skiljedom som meddelats i unionen eller är verkställbara i den berörda medlemsstaten,

▼B

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortsätter att omfattas av de åtgärder som föreskrivs i punkt 1.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 2.1 och 2.2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagan frigörs eller till att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagan, på villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillhandahållandet av dessa penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändigt av humanitära skäl, exempelvis för att tillhandahålla eller underlätta tillhandahållande av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och tillhörande bistånd eller för evakueringar från Nicaragua.

Artikel 4

1. Rådet ska, genom enhälligt beslut, på förslag från en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten), fastställa och ändra förteckningen i bilagan.

2. Rådet ska meddela den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet det beslut som avses i punkt 1, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, och ge personen, enheten eller organet tillfälle att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över det beslut som avses i punkt 1 och informera den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.

Artikel 5

1. Bilagan ska innehålla skälen till att de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som avses i artiklarna 1.1 och 2.1 har förts upp på förteckningen.

2. Bilagan ska även innehålla de tillgängliga uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ. När det gäller fysiska personer kan dessa uppgifter inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan dessa uppgifter inbegripa namn, ort och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 6

1. Rådet och den höga representanten ska behandla personuppgifter för att fullgöra sina arbetsuppgifter enligt detta beslut, särskilt

▼B

a) för rådets del att utarbeta och göra ändringar i bilagan,

b) för den höga representantens del att utarbeta ändringar i bilagan.

2. Rådet och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av förtecknade fysiska personer och beträffande fällande domar i brottmål eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilagan.

3. För tillämpningen av detta beslut ska rådet och den höga representanten vara *personuppgiftsansvarig* i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ([1]), för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

Artikel 7

Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion vars fullgörande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs enligt detta beslut, inbegripet anspråk på kompensation eller andra anspråk av detta slag, såsom ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, en garanti eller en motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, får tillgodoses om de ställs av

a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan,

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via någon av de personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.

Artikel 8

För att maximera verkan av de åtgärder som avses i detta beslut ska unionen uppmuntra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av liknande slag som de åtgärder som föreskrivs i detta beslut.

▼M2

Artikel 9

Detta beslut ska tillämpas till och med den 15 oktober 2021 och ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas eller vid behov ändras om rådet bedömer att dess mål inte har uppnåtts.

▼B

Artikel 10

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼B

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKLARNA 1 OCH 2

▼M1

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1.	Ramón Antonio AVELLÁN MEDAL	Födelsedatum: 11 november 1954 Födelseort: Jinotepe, Nicaragua Passnummer: A0008696 Utfärdat: 17 oktober 2011 Sista giltighetsdag: 17 oktober 2021 Kön: man	Biträdande generaldirektör vid den nationella polisen i Nicaragua (NNP) och tidigare polischef i Masaya. Ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua, bland annat genom att ha samordnat förtrycket mot demonstranter i Masaya 2018.	4.5.2020
2.	Sonia CASTRO GONZÁLEZ	Födelsedatum: 29 september 1967 Födelseort: Carazo, Nicaragua Passnummer: A00001526 Utfärdat: 19 november 2019 Sista giltighetsdag: 19 november 2028 ID-nummer: 0422909670000N Kön: kvinna	Särskild rådgivare till Nicaraguas president i hälso- och sjukvårdsfrågor och tidigare hälso- och sjukvårdsminister. Ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua, bland annat genom att ha förhindrat tillgång till akutsjukvård för skadade civila i samband med demonstrationer och för att ha beordrat sjukhuspersonal att rapportera om demonstranter som tagits till sjukhuset av polisen.	4.5.2020

▼M1

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
3.	Francisco Javier DÍAZ MADRIZ	Födelsedatum: 3 augusti 1961 Kön: man	Generaldirektör vid den nationella polisen i Nicaragua (NNP) sedan den 23 augusti 2018 och tidigare biträdande generaldirektör vid NNP. Ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua, bland annat genom att ha lett polisstyrkor som utövat våld mot civila, inbegripet användning av övervåld, godtyckliga gripanden och frihetsberövanden samt tortyr.	4.5.2020
4.	Néstor MONCADA LAU	Födelsedatum: 2 mars 1954 Kön: man	Personlig rådgivare till Nicaraguas president i ärenden om nationell säkerhet. I denna egenskap har han varit direkt inblandad i och ansvarig för beslut i nationella säkerhetsfrågor och för inrättandet av repressiva åtgärder som vidtagits av den nicaraguanska staten mot människor som deltagit i demonstrationer, företrädare för oppositionen och journalister i Nicaragua sedan april 2018 och därefter.	4.5.2020
5.	Luís PÉREZ OLIVAS	Födelsedatum: 8 januari 1956 Kön: man	Generalkommissarie och högsta tjänsteman i rättslig hjälp (DAEJ) vid fängelset ”El Chipote”. Ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegripet tortyr, användning av övervåld, misshandel av intagna och andra former av kränkande behandling.	4.5.2020
6.	Justo PASTOR URBINA	Födelsedatum: 29 januari 1956 Kön: man	Chef för polisens särskilda insatsenhet (DOEP). Har varit direkt delaktig i genomförandet av repressiva åtgärder mot demonstranter och oppositionen i Nicaragua, särskilt i Managua. I detta sammanhang är han ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Nicaragua.	4.5.2020